

## Глава 2. Методический анализ результатов ЕГЭ по предмету «китайский язык»

### АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ КИМ ЕГЭ 2022

ЕГЭ по китайскому языку в Липецкой области является малочисленным, однако, желающие сдавать ЕГЭ по китайскому языку есть ежегодно. Предметная комиссия предлагает анализ типичных ошибок устной и письменной части экзамена 2022 года, а также дает конкретные рекомендации для педагогов и учащихся.

#### **Анализ ошибок устной части:**

Сдающий использует словесный набор, по которому сложно понять суть высказывания, пытается компенсировать незнание ключевых слов, вместо того чтобы перефразировать то или иное словосочетание для передачи смысла.

Неправильно произнесён первый иероглиф слова 溜冰场 – лексическая ошибка, которая препятствует пониманию высказывания.

Вместо фразы 你们有没有折 перед последним словом добавляется 打, что является грамматической ошибкой, поскольку 打折 означает «сделать скидку» само по себе.

Не было дано ответа, где было сделано фото, не все аспекты были раскрыты полностью и в должной мере. Отсутствовало вступление (была только начальная техническая фраза). Присутствовали лексико-грамматические и фонетические ошибки ввиду недостаточной сформированности соответствующих навыков.

Большое количество лексико-грамматических и фонетических ошибок затрудняло понимание высказывания: использование неточной лексики 女人/男人 вместо 姑娘/小伙子; порядок слов (использование слова 也); интерференция с родного языка (вместо 用电脑 – 在电脑); излишнее использование 的 в словосочетании 新书; неиспользование модификатора места 上 в предложении 在第一照片上。 。 。 ; неправильное указание временной формы (вместо описательного 她正在骑 (着) 马呢 используется регулярное 她骑马); вместо 性情 xìngqíng было сказано неопределённое xìngqì; тоновые ошибки (听 tīng, 电脑 diànnǎo, 了解 liǎojiě, 骑马 qímǎ, 男人 nánrén, nánren, 学习 xuéxí). Следует также отметить ограниченность словарного запаса и грамматических конструкций, что не соответствует высокому уровню сложности третьего задания.

#### **Методические рекомендации:**

Систематичная и последовательная работа над ритмико-интонационными и слухо-произносительными навыками на всех этапах обучения китайскому языку:

от ключевого начального периода и в дальнейшем с постоянным совершенствованием тонового и интонационного рисунка речи учащихся, регулярно обращая внимание и исправляя фонетические ошибки и неточности во избежание реализации принципа аппроксимации (упрощённого, приближенного произношения), которое в случае китайского языка препятствует адекватному восприятию и пониманию устного высказывания. Обогащение словарного запаса, расширение объёма презентуемой лексики по той или иной теме, системная тренировка и развитие компенсаторных навыков и языковой догадки.

### **Анализ ошибок письменной части:**

Формальные требования к написанию электронного письма другу в целом были исполнены (за исключением подписи, которая стояла справа). Сдающая не знала слов 宠物, обозначающего домашних животных, и 养 (выращивать, содержать, разводить), в связи с чем не поняла третьего вопроса и ответила на него нелогично и неправильно – набором слов, допустив тем самым и лексико-грамматическую ошибку. Ответ на вопрос о традиционных представлениях о семье в России следует считать неполным, поскольку был сведён лишь к совместной деятельности (приёму пищи, покупкам и занятию спортом), что характерно не только для семейных отношений, но и, допустим, дружеских, и не отражает именно российскую специфику. Также были допущены две ошибки в порядке слов и одна ошибка на временную форму сказуемого; присутствовали многочисленные иероглифические ошибки, например, в написании такого общеупотребительного слова как 了, отсутствовали крючки в словах 说, 祝, не дописывалась вертикальная черта в слове 再, ошибка в соединении черт в слове 写, неверное направление черты в слове 购物 и другие. Кроме того, имела место пунктуационная ошибка в использовании запятой при перечислении предикативных групп.

В 29 задании участник экзамена не понял формулировку вопроса, а именно сочетание 志愿者工作 (волонтёрская работа), хотя, даже не зная этого слова, можно было догадаться о его смысле по составляющим иероглифам, которые имеют весьма частотное употребление, что повлекло за собой коммуникативный сбой и последующие смысловые ошибки. Вступление представляло собой непродуктивный текст, повтор формулировки вопроса. Две причины были даны без аргументации, а третья не может быть принята по определению («возможность заработать много денег»). Вывод, соответственно, получился скомканным, лексические и грамматические ошибки затрудняли понимание. Всё это свидетельствует о невыполнении коммуникативной задачи. Видимо, на недостаточную подготовленность наложились некоторая усталость и расстройство из-за недопонимания формулировки задания.

### **Методические рекомендации:**

Регулярная, системная работа над письменной речью с помощью подготовительных и, особенно, речевых упражнений. Насыщение занятий необходимой лексикой по теме, расширение словарного запаса, использование разнообразных грамматических конструкций, широкое применение речевых опор для поддержки и обеспечения мотивации учащихся. Более тщательная работа над иероглификой, особенно в ходе вводного иероглифического курса; регулярная проверка и исправление письменных работ учащихся как у доски, так и в тетрадях, анализ ошибок, разбор сложных моментов, должная отработка иероглифов, развитие компенсаторных навыков и иероглифического «чутья».

**Информация о публикации (размещении) на открытых для общего доступа на страницах информационно-коммуникационных интернет-ресурсах ОИВ (подведомственных учреждений) в неизменном или расширенном виде приведенных в статистико-аналитическом отчете рекомендаций по совершенствованию преподавания учебного предмета для всех обучающихся, а также по организации дифференцированного обучения школьников с разным уровнем предметной подготовки**

Адрес страницы размещения:

[http://cmoko48.lipetsk.ru/gia/result.php?page=11&page\\_list=1](http://cmoko48.lipetsk.ru/gia/result.php?page=11&page_list=1)

(Официальный сайт ОКУ «Центр мониторинга и оценки качества образования Липецкой области» (раздел «Государственная итоговая аттестация» - «Итоги ГИА» - «2022» - «ЕГЭ»))

Дата размещения: 25.08.2022

СОСТАВИТЕЛИ ОТЧЕТА по учебному предмету КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК:

Наименование организации, проводящей анализ результатов ГИА: *Областное казённое учреждение «Центр мониторинга и оценки качества образования Липецкой области»*

Ответственные специалисты:

	<i>ФИО, место работы, должность, ученая степень, ученое звание</i>	<i>Принадлежность специалиста к региональной ПК по учебному предмету, региональным организациям развития образования, повышения квалификации работников образования (при наличии)</i>
<i>Ответственный специалист, выполнявший анализ результатов ЕГЭ по предмету</i>	<i>Пузанов Александр Павлович, доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания ФГБОУ ВО «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина», кандидат педагогических наук, доцент</i>	<i>Председатель региональной предметной комиссии по китайскому языку для проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования</i>